QUICK START GUIDE
SCHNELLSTARTANLEITUNG
GUIDE DE DÉMARRAGE RAPIDE
快速入門指南

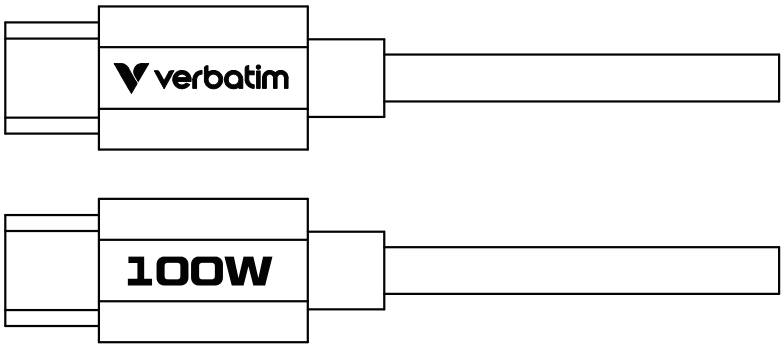
Sync & Charge SoftTouch Cable
USB-C® to USB-C®
PD 3.0 | 480Mbps | 100W | 120cm
30276 / 30277 / 30278

Sync & Charge SoftTouch-Kabel
USB-C® zu USB-C®
PD 3.0 | 480Mbps | 100W | 120cm
30276 / 30277 / 30278

Câble SoftTouch Sync & Charge
USB-C® vers USB-C®
PD 3.0 | 480Mbps | 100W | 120cm
30276 / 30277 / 30278

Sync & Charge SoftTouch Cable
USB-C® to USB-C®
PD 3.0 | 480Mbps | 100W | 120cm
30276 / 30277 / 30278

How it works



1. USB-C Connector
2. USB-C Connector

NOTE: USB-C to USB-C cables support PD 3.0 100 W fast charging when paired with a charger supporting PD 3.0 100 W or above. If they are used with a non-Quick Charger, the output will be 5V.
The max. current will be depending on the two devices that are connected. The max. current will be based on the max. current of the device with lower current. Example: Charger supports 5V/2.1 A and the device supports 5V/1A, it will be max. 5V/1A. If the charger supports 5V/2.4A and device supports QC 3.0, it will charge max. 5V/2.4A.
Fast charging and fast data transfer: Supports fast charging up to 100 W and data transfer at a speed of up to 480 Mbps. Do not try to exceed the recommended load 100 W manually by loading devices.

Application Notes

The USB-C to USB-C cable is used for charging, synchronising and transferring data.
The cable is intended exclusively for charging and operating devices with a USB-C connection.
Before using the cable, please always compare the technical data of the cable and the technical data of the connected peripheral devices.
Once charging is complete, please ensure that you remove the wall charger from the socket before disconnecting the cable from the device.
Never leave a charger and the connected cable unattended during use.

Safety Notes

Please read all the instructions in this manual carefully before using the cable and keep it in a safe place for future reference.

- Before each use, please check whether the cable is damaged; if this is the case, do not use it under any circumstances.
- Never attempt to repair the cable yourself.
- Do not use the cable in a damp, wet environment.
- Keep the cable away from direct sunlight, fire and other heat sources to avoid fire.
- Avoid storage and use in humid, hot and very cold environments. Serious temperature fluctuations can also affect the service life.
- Take care not to use the cable near water.
- If the cable becomes damp, take it out of service immediately as there is a risk of electric shock.
- Make sure that no dirt, dust or foreign objects can get into the cable.

Care instructions

Please use a dry cloth for cleaning.
Do not use aggressive liquids or chemicals.
Never immerse the cable in liquids.

Specifications:

Technical data:

- Interfaces: USB-C Connector (male)
- Cable length: 120 cm
- Cable diameter: 8.8 x 3.2 mm
- Material: TPE, Silicone, Aluminum
- Data transfer rate: up to 480 Mbps
- Output power : max. 100 W
- Support: PD 3.0

Verbatim Limited Warranty Terms

Verbatim warrants this product to be free from defects in material and workmanship for a period of 2 years from date of purchase.
This warranty excludes batteries.
If this product is found to be defective within the warranty period, it will be replaced at no cost to you.
You may return it with your original cash register receipt to the place of purchase or contact Verbatim.
Product replacement is your sole remedy under this warranty, and this warranty does not apply to normal wear or to damage resulting from abnormal use, misuse, abuse, neglect or accident, or to any incompatibility or poor performance due to the specific computer software or hardware used.
VERBATIM WILL NOT BE LIABLE FOR DATA LOSS OR ANY INCIDENTAL, CONSEQUENTIAL OR SPECIAL DAMAGES, HOWEVER CAUSED, FOR BREACH OF WARRANTIES OR OTHERWISE.
This warranty gives you specific legal rights and you may also have other rights which vary from state to state or country to country.

Note

Verbatim may at any time revise the content of this user guide without further notice.

Rights

Copyright © 2026 Verbatim. No part of this document may be reproduced in any form or by any means, for any purpose, without the express written permission of Verbatim.
All rights reserved.
All other brands and product names referenced herein are property of their respective owners.

WEEE Notice

The Directive on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE), which entered into force as European law on 13th February 2003, resulted in a major change in the treatment of electrical equipment at end-of-life.



The WEEE logo (shown at the left) on the product or on its box indicates that this product must not be disposed of or dumped with your other household waste.

For more information about electronic and electrical waste equipment disposal, recovery, and collection points, please contact your local municipal household waste disposal service or shop from where you purchased the equipment.

Assurance of compliance

Brand: Verbatim
Product Category: Cable
Product: 30276 / 30277 / 30278 Verbatim Sync & Charge SoftTouch Cable 100W

CE Declaration of Conformity

The objects of the declaration are in compliance with the requirements set out in the Council Directive on the Approximation of the Laws of the Member States:

Directives

Electromagnetic Compatibility: 2014/30/EU
RoHS Directive: 2011/65/EC
Annex II: 2015/863/EC

Test standards

EN55032:2015+A11:2020+A1:2020
EN55035:2017+A11:2020
ENIEC.61000-3-2:2019+A1:2021+A2:2024
EN61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021

RoHS Compliance

The products are in compliance with Directive 2011/65/EU of the European Parliament and of the Council of 18 December 2006, on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment (RoHS) and its amendments. Substances of Very High Concern (SVHC) including 253 substances contained in Candidate List of February 4th, 2026, are not present in this product range above permitted levels.

Assurance of compliance

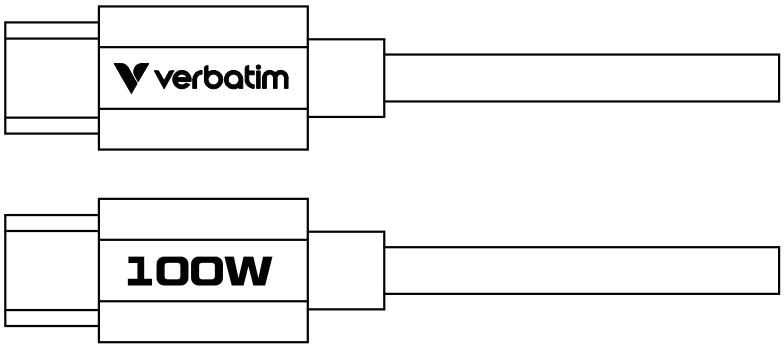
Substance restriciton	
Cadmium and its compounds (Cd)	0.01%
Mercury and its compounds (Hg)	0.1%
Lead and its compounds (Pb)	0.1%
Hexavalent Chromium and its compounds (Cr6+)	0.1%
Polybrominated Biphenyls (PBB)	0.1%
Polybrominated diphenyl ethers (PBDE)	0.1%
Bis (2-ethylhexyl) phthalate (DEHP)	0.1%
Benzyl butyl phthalate (BBP)	0.1%
Dibutyl phthalate(DBP)	0.1%
Diisobutyl phthalate (DIBP)	0.1%

This declaration is the responsibility of the manufacturer.



Hussin Diraki Vice President Operations & QA; Eschborn, February 10th, 2026

Vorgehensweise



1. USB-C-Anschluss
2. USB-C-Anschluss

HINWEIS: USB-C-zu-USB-C-Kabel unterstützen PD 3.0 100 W Schnellladung, wenn Sie ein Schnellladegerät verwenden. Wenn Sie keines verwenden, beträgt die Ausgangsleistung 5V.
Die maximale Stromstärke hängt von den beiden angeschlossenen Geräten ab. Der maximale Strom basiert auf dem maximalen Strom des Geräts mit dem niedrigeren Strom. Beispiel: Das Ladegerät unterstützt 5V/2,1A und das Gerät 5V/1A, dann ist die max. Ausgangsleistung 5V/1A. Wenn das Ladegerät 5V/2,4A und das Gerät QC3.0 unterstützt, ist die Ladeleistung max. 5V/2,4A.
Schnelles Aufladen und schnelle Datenübertragung: Unterstützt schnelles Laden mit bis zu 100 W und Datenübertragung mit einer Geschwindigkeit von bis zu 480 Mbps. Versuchen Sie nicht, die empfohlene Ladeleistung von 100 W manuell zu überschreiten, indem Sie Geräte laden.

Hinweise zur Anwendung

Das USB-C-zu-USB-C-Kabel dient dem Laden, Synchronisieren und Übertragen von Daten.
Das Kabel ist ausschließlich zum Laden und Betreiben von Geräten mit USB-C-Anschluss vorgesehen.
Bitte vergleichen Sie vor der Verwendung des Kabels immer die technischen Daten des Kabels und die technischen Daten der angeschlossenen Peripheriegeräte.
Bitte achten Sie nach Abschluss des Ladevorgangs darauf, das Wandladegerät aus der Steckdose zu entfernen, bevor Sie das Kabel vom Gerät trennen.
Lassen Sie ein Ladegerät und das angeschlossene Kabel während des Gebrauchs niemals unbeaufsichtigt.

Sicherheitshinweise

Bitte lesen Sie sich vor Nutzung des Kabels alle Hinweise dieses Handbuches sorgfältig durch und bewahren Sie es für spätere Fragen gut aus.

- Bitte überprüfen Sie vor jeder Verwendung, ob das Kabel Schäden aufweist, sollte dies der Fall sein, verwenden Sie es auf keinen Fall.
- Bitte versuchen Sie niemals, das Kabel selbst zu reparieren.
- Bitte verwenden Sie das Kabel nur in Innenräumen, verwenden Sie das Kabel nicht in feuchter nasser Umgebung.
- Vermeiden Sie die Lagerung und Nutzung in feuchten, heißen und sehr kalten Umgebungen. Auch gravierende Temperaturschwankungen können die Lebensdauer beeinträchtigen.
- Achten Sie darauf, das Kabel nicht in der Nähe von Wasser zu nutzen.
- Sollte das Kabel feucht geworden sein, nehmen Sie es unverzüglich außer Betrieb, es besteht die Gefahr eines Stromschlags.
- Achten Sie darauf, dass kein Schmutz, Staub oder Fremdkörper in das Kabel gelangen können.

Pflegehinweise

Zur Reinigung verwenden Sie bitte ein trockenes Tuch.
Nutzen Sie keine aggressiven Flüssigkeiten oder Chemikalien.
Tauchen Sie das Kabel niemals in Flüssigkeiten.

Spezifikationen:

Technische Daten:

- Schnittstellen: USB-C Stecker (männlich)
- Kabellänge: 120 cm
- Durchmesser: 8,8 x 3,2 mm
- Material: TPE, Silikon, Aluminium
- Data Transfer Rate: bis zu 480 Mbps
- Ausgangsleistung: max. 100 W
- Support: PD 3.0

Eingeschränkte Verbatim-Garantiebedingungen

Durch diese Garantie gewährleistet Verbatim, dass die Produkte für einen Zeitraum von 2 Jahren ab dem Kaufdatum frei von Materialfehlern und Fehlern in der Herstellung sind.
Batterien sind von dieser Gewährleistung ausgeschlossen.
Wenn sich dieses Produkt innerhalb des Gewährleistungszeitraums als fehlerhaft erweist, wird es kostenfrei ersetzt.
Sie müssen dort, wo Sie das Produkt gekauft haben, den Originalkassenbeleg vorlegen oder Verbatim kontaktieren.
Die einzige gemäß dieser Gewährleistung zu leistende Entschädigung ist der Ersatz des Produkts. Diese Gewährleistung gilt nicht im Fall von normalem Verschleiß oder Schäden durch missbräuchliche Verwendung, Fahrlässigkeit oder Unfall, oder Inkompatibilität oder schlechte Leistung aufgrund der verwendeten Computersoftware oder -hardware.
VERBATIM HAFTET KEINESFALLS FÜR VERSEHENTLICHE, FOLGE- ODER BESONDERE SCHÄDEN INFOLGE EINES VERSTOSSES GEGEN DIE GARANTIEVERPFLICHTUNGEN NOCH AUS ANDEREN GRÜNDEN.
Diese Gewährleistung gewährt Ihnen bestimmte Rechte. Möglicherweise verfügen Sie über weitere Rechte, die von Land zu Land variieren.

Hinweis

Verbatim ist dazu berechtigt, den Inhalt dieses Benutzerhandbuchs jederzeit ohne vorherige Ankündigung zu ändern.

Rechte

Copyright © 2026 Verbatim. Kein Teil dieses Dokuments darf ohne die ausdrückliche schriftliche Genehmigung durch Verbatim in irgendeiner Form und unter Einsatz irgendwelcher Mittel für irgendeinen Zweck vervielfältigt werden.
Alle Rechte vorbehalten.
Alle weiteren hierin referenzierten Marken und Produktnamen sind im Eigentum ihrer jeweiligen Besitzer.

WEEE-Hinweis

Die Richtlinie zur Entsorgung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten (WEEE), die am 13. Februar 2003 in Europa in Kraft trat, führte zu einer umfassenden Änderung bei der Entsorgung ausgedienter Elektrogeräte.



Das WEEE-Logo (links dargestellt) auf dem Produkt oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht mit dem Restmüll entsorgt werden darf. Weitere Informationen zur Entsorgung und Wiederherstellung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten und zu Sammelstellen erhalten Sie bei Ihrem örtlichen Entsorgungsunternehmen oder im Geschäft, in dem Sie das Gerät gekauft haben.

Versicherung zur Einhaltung der gesetzlichen Vorschriften

Marke: Verbatim
Produktkategorie: Kabel
Produkt: 30276 / 30277 / 30278 Verbatim Sync & Charge SoftTouch-Kabel 100 W

CE-Konformitätserklärung

Die genannten Produkte der Erklärung stehen im Einklang mit den Anforderungen der Richtlinie des Rates zur Angleichung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten:

Richtlinien

Elektromagnetische Verträglichkeit: 2014/30/EU
RoHS-Richtlinie: 2011/65/CE
Annex II: 2015/863/CE

Test-Standards

EN55032:2015+A11:2020+A1:2020
EN55035:2017+A11:2020
ENIEC.61000-3-2:2019+A1:2021+A2:2024
EN61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021

Versicherung zur Einhaltung der gesetzlichen Vorschriften

Einhaltung der RoHS-Richtlinie

Diese Produkte entsprechen der Richtlinie 2011/65/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 18. Dezember 2006 zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten (RoHS) und deren Änderungen. Besonders besorgniserregende Stoffe (SVHC), einschließlich der 253 Stoffe der Kandidatenliste vom 4. Februar 2026 , sind in diesem Produktsortiment nicht über den zulässigen Schwellenwerten enthalten.

Stoff-Beschränkungen

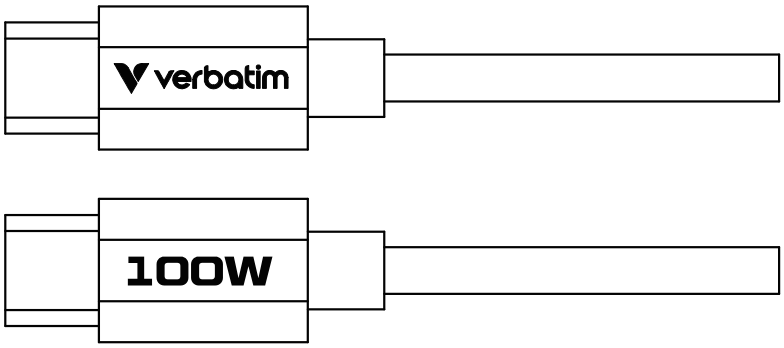
Cadmium und seine Verbindungen (Cd)	0,01%
Quecksilber und seine Verbindungen (Hg)	0,1%
Blei und seine Verbindungen (Pb)	0,1%
Sechswertiges Chrom und seine Verbindungen (Cr6+)	0,1%
Polybromierte Biphenyle (PBB)	0,1%
Polybromierte Diphenylether (PBDE)	0,1%
Bis(2-ethylhexyl)phthalat (DEHP)	0,1%
Benzylbutylphthalat (BBP)	0,1%
Dibutylphthalat (DBP)	0,1%
Diisobutylphthalat (DIBP)	0,1%

Diese Erklärung liegt in der Verantwortung des Herstellers.



Hussin Diraki Vice President Operations & QA; Eschborn, 10. Februar 2026

Instructions



1. USB-C Connecteur
2. USB-C Connecteur

Remarque : Les câbles USB-C vers USB-C prennent en charge la charge rapide PD 3.0 jusqu' à 100 W lorsqu' ils sont utilisés avec un chargeur prenant en charge PD 3.0 100 W ou davantage. Si vous n'en utilisez pas, la puissance de sortie est de 5V.
Le courant maximal dépendra des deux appareils connectés. Le courant maximal dépendra de l'appareil ayant la capacité la plus faible. Exemple : le chargeur prend en charge 5 V/2,1 A et l'appareil prend en charge 5 V/1 A; dans ce cas, la sortie sera limitée à 5 V/1 A maximum. Si le chargeur prend en charge 5 V/2,4 A et que l'appareil prend en charge QC 3.0, il chargera au maximum 5 V/2,4 A.
Charge rapide et transfert de données rapide : prend en charge une charge rapide jusqu'à 100 W et un transfert de données à une vitesse allant jusqu'à 480 Mbps. N'essayez pas de dépasser la charge recommandée de 100 W en chargeant manuellement les appareils.

Notes d'application

Le câble USB-C vers USB-C est utilisé pour charger, synchroniser et transférer des données.
Le câble est destiné exclusivement au chargement et au fonctionnement d'appareils dotés d'une connexion USB-C.
Avant d'utiliser le câble, veuillez toujours comparer les données techniques du câble et les données techniques des périphériques connectés.
Une fois la charge terminée, assurez-vous de retirer le chargeur mural de la prise avant de débrancher le câble de l'appareil.
Ne laissez jamais un chargeur et le câble connecté sans surveillance pendant l'utilisation.

Consignes de sécurité

Veuillez lire attentivement toutes les instructions de ce manuel avant d'utiliser le câble et conservez-le dans un endroit sûr pour référence ultérieure.

- Avant chaque utilisation, veuillez vérifier si le câble est endommagé ; si c'est le cas, ne l'utilisez en aucun cas.
- N'essayez jamais de réparer le câble vous-même.
- N'utilisez pas le câble dans un environnement humide ou mouillé.
- Gardez le câble à l'abri de la lumière directe du soleil, du feu et d'autres sources de chaleur pour éviter tout incendie.
- Évitez de stocker et d'utiliser le produit dans des environnements humides, chauds ou très froids. De fortes variations de température peuvent également affecter sa durée de vie.
- Veillez à ne pas utiliser le câble à proximité de l'eau.
- Si le câble devient humide, mettez-le immédiatement hors service car il existe un risque de choc électrique.
- Assurez-vous qu'aucune saleté, poussière ou corps étranger ne puisse pénétrer dans le câble.

Conseils d'entretien

Veuillez utiliser un chiffon sec pour le nettoyage.
N'utilisez pas de liquides ou de produits chimiques agressifs.
Ne jamais immerger le câble dans des liquids.

Spécifications

Données techniques :

- Interfaces : Connecteur USB-C (mâle)
- Longueur du cable : 120 cm
- Diamètre du cable : 8,8 x 3,2 mm
- Matériau : TPE, Silicone, Aluminium
- Taux de transfert de données : jusqu'à 480 Mbps
- Puissance de sortie : max. 100 W
- Soutien : PD 3.0

Conditions de garantie limitée de Verbatim

Verbatim vous garantit que ce produit est exempt de tout vice matériel et de conception pour une durée de 2 ans à partir de la date d'achat.
Cette garantie exclut les piles.
Si ce produit est reconnu défectueux durant la période de garantie, il sera remplacé sans aucun frais de votre part.
Vous pouvez le retourner accompagné de votre reçu de caisse original à l'endroit où vous l'avez acheté, ou contacter Verbatim.
Le remplacement du produit constitue votre seul recours en vertu de la présente garantie, et ladite garantie ne s'applique pas à l'usure normale ou aux dommages résultant d'utilisation abusive, mauvais usage, négligence ou accident ni à toute incompatibilité ou mauvais rendement causé par un logiciel ou par du matériel informatique spécifique.
VERBATIM NE POURRA ÊTRE TENUE RESPONSABLE DE LA PERTE DE DONNÉES OU DE TOUT DOMMAGE FORTUIT, CONSÉQUENT OU ACCIDENTEL, QUELLE QU'EN SOIT LA CAUSE, POUR RUPTURE DE LA GARANTIE OU AUTRE.
La présente garantie vous confère des droits reconnus par la loi et il se peut que vous ayez, en outre, d'autres droits pouvant varier d'un État ou d'un pays à l'autre.

Remarque

Verbatim se réserve le droit de modifier à tout moment et sans préavis le contenu du présent manuel d'utilisation.

Droits

Copyright © 2026 Verbatim. Aucune partie du présent document ne peut être reproduit sous aucune forme ou d'aucune façon ni pour aucun usage sans l'autorisation écrite et expresse de Verbatim.
Tous droits réservés.
Tous les produits et autres marques mentionnés dans le présent document sont la propriété de leurs détenteurs respectifs.

Avis WEEE

La Directive sur les déchets d'équipements électriques et électroniques (WEEE), entrée en vigueur en tant que loi européenne le 13 février 2003, a entraîné un changement majeur dans le traitement des équipements électriques en fin de vie.



Le logo WEEE (affiché à gauche) sur le produit ou sur son emballage indique que ce produit ne doit pas être jeté avec vos autres déchets ménagers. Pour plus d'informations sur l'élimination, la récupération et les points de collecte des équipements électroniques et électriques, veuillez contacter le service de collecte des déchets ménagers de votre commune ou le magasin où vous avez acheté l'équipement.

Assurance de conformité

Marque : Verbatim
Catégorie de produits : Câble
Produit : 30276 / 30277 / 30278 Câble Verbatim SoftTouch Sync & Charge 100 W

CE Déclaration de conformité

Verbatim déclare par la présente que la gamme de produits Verbatim est conforme aux
exigences essentielles des directives suivantes :

Directives

Compatibilité électromagnétique : 2014/30/UE
Directive RoHS : 2011/65/UE
Annexe II : 2015/863/UE

Normes

EN55032:2015+A11:2020+A1:2020
EN55035:2017+A11:2020
ENIEC.61000-3-2:2019+A1:2021+A2:2024
EN61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021

Assurance de conformité

Conformité ROHS

Ce produit satisfait aux exigences de la directive 2011/65/UE du Parlement européen et du Conseil du 18 décembre 2006 relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques (RoHS) et ses modifications ultérieures. Les substances extrêmement préoccupantes (SVHC), notamment les 253 substances contenues dans la liste des substances préoccupantes du 4 février 2026 , sont présentes dans ce produit dans la limite des seuils autorisés.

Restriction de la substance

Cadmium et ses composés (Cd)	0,01%
Mercure et ses composés (Hg)	0,1%
Plomb et ses composés (Pb)	0,1%
Chrome hexavalent et ses composés (Cr6+)	0,1%
Biphényles polybromés (PBB)	0,1%
Ethers diphényliques polybromés (PBDE)	0,1%
Phtalate de bis (2-éthylhexyle) (DEHP)	0,1%
Phtalate de benzyle et de butyle (BBP)	0,1%
Phtalate de dibutyle (DBP)	0,1%
Phtalate de diisobutyle (DIBP)	0,1%

Cette déclaration de conformité relève de la responsabilité du fabricant.

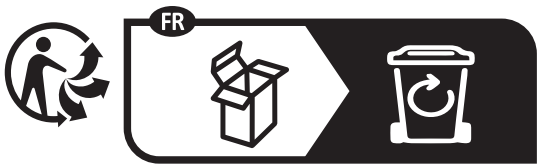


Hussin Diraki Vice President Operations & QA; Eschborn, le 10 février 2026

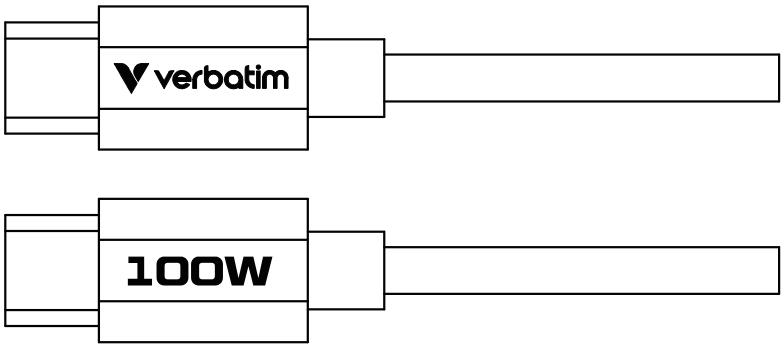
Triman (uniquement pour la France)

Le produit et les matériaux d'emballage sont recyclables, jetez-les séparément pour un meilleur traitement des déchets. Le logo Triman est valable uniquement en France.





如何運作



1. USB-C 端子
2. USB-C 端子

注意: USB-C 轉 USB-C 連接線與支持PD 3.0 100W或以上的充電器配對時支援 PD 3.0 100W 快速充電，如果與非 Quick Charge 充電器一起使用，輸出將為 5V。
最大電流取決於所連接的兩個設備。最大電流將基於電流較低的設備的最大電流值。範例：充電器支援 5V/2.1A，設備支援 5V/1A，則最大僅支援 5V/1A。如果充電器支援 5V/2.4A 而設備支援 QC 3.0，則最大充電為 5V2.4A。
快速充電和快速資料傳輸：支援高達100W的快速充電和高達 480 Mbps 的資料傳輸速度。請勿嘗試透過加載設備手動超過建議的負載 100W。

使用注意事項

此USB-C 轉 USB-C 線適用於充電、同步和傳輸資料。
此充電線專門用於具有 USB-C 端口的裝置充電和操作。
在使用充電線之前，請務必將充電線的技術規格及功能與所連接的周邊設備的技術資料進行比較。
充電完成後，請確保先把充電器從插座中拔出，然後再從裝置上拔下充電線。
使用期間切勿讓充電器和連接的充電線無人看管。

安全注意事項

使用充電線前請仔細閱讀本手冊中的所有說明，並將其妥善保存以供日後參考。

- 每次使用前，請檢查充電線是否有損壞；如果有任何損壞，在任何情況下都不要使用它。
- 切勿嘗試自行修理充電線。
- 請勿在潮濕、有水的環境中使用充電線。
- 將充電線遠離陽光直射、火源及其他熱源，以免發生火災。
- 避免在潮濕、炎熱和極冷的環境中儲存和使用。嚴重的溫度波動也會影響使用壽命。
- 注意不要在靠近水的地方使用充電線。
- 如果充電線受潮，請立即停止使用，否則有觸電危險。
- 確保沒有污垢、灰塵或異物進入充電線。

保養說明

請使用乾布進行清潔。
請勿使用腐蝕性液體或化學物質。
切勿將充電線浸入液體中。

規格：

技術數據：

- 介面: USB-C端子（公頭）
- 電線長度: 120 cm
- 電線直徑: 8.8 x 3.2 mm
- 材質: TPE（熱塑性彈性體）、矽膠、鋁
- 數據傳輸速度: 高達 480 Mbps
- 輸出功率: 最大100 W
- 支援: PD 3.0

Verbatim有限保固條款

Verbatim確保本產品自購買日起 2 年內不存在材料和工藝缺陷。
若在保固期內發現本產品有缺陷，將予以免費更換。
您可以將產品與購買收據一起退回到購買地點或聯繫Verbatim。
跟據本保固條款，更換產品是對不良產品的唯一處理方式，本保固不適用於正常磨損或因非正常使用、誤用、濫用、疏忽或事故所因至之損坏，或因特定電腦軟體或硬體而導致的任何不相容或效能不佳。
對於任何資料損失或因意外、違反保固條款造成或特殊損害（無論何種原因造成），Verbatim概不負責。
本保固賦予您特定的法律權利，您也可能擁有因州或國家而異的其他權利。

備註

Verbatim可能隨時修改本使用者指南的內容，恕不另行通知。

權益

版權所有© 2026 Verbatim. 未經 Verbatim 明確書面許可，不得以任何目的以任何形式或方式複製本文檔的任何部分。
版權所有。
本文所引用的所有其他品牌和產品名稱均為其各自所有者的財產。

Technical Support and Documentation
Technischer Support und Dokumentation
Support technique et documentation

(EN) To download the user manual, access frequently asked questions or contact the Verbatim support team, please go to – www.verbatim.com/support.

(F) Pour télécharger le manuel d'utilisation, accéder aux questions fréquemment posées ou contacter l'équipe d'assistance Verbatim, veuillez vous rendre sur – www.verbatim.com/support.

(DE) Um die Betriebsanleitung herunterzuladen, auf häufig gestellte Fragen zuzugreifen oder das Verbatim-Supportteam zu kontaktieren, gehen Sie bitte auf – www.verbatim.com/support.

(NL) Om de gebruikershandleiding te downloaden, veelgestelde vragen te raadplegen of contact op te nemen met het Verbatim-ondersteuning-steam, gaat u naar – www.verbatim.com/support.

(IT) Per scaricare il manuale utente, vedere le risposte alle domande più frequenti o contattare il team di Assistenza Verbatim, visita la pagina – www.verbatim.com/support.

(ES) Para descargar el manual de usuario, acceder a las preguntas más frecuentes o ponerse en contacto con el equipo de asistencia de Verbatim, visite – www.verbatim.com/support.

(PT) Para descarregar o manual do utilizador, aceder às perguntas mais frequentes ou contactar a equipa de apoio Verbatim, por favor vá a – www.ver batim.com/support.

(PL) Aby pobrać instrukcję obsługi, uzyskać odpowiedzi na często zadawane pytania lub skontaktować się z zespołem pomocy technicznej, proszę przejść na stronę www.verbatim.com/support.

(RU) Чтобы загрузить руководство пользователя, ознакомиться с часто задаваемыми вопросами или связаться со службой поддержки Verbatim, перейдите по адресу – www.verbatim.com/support.

(CZ) Chcete-li si stáhnout uživatelskou příručku, získat přístup k často kladeným otázkám nebo kontaktovat tým podpory společnosti Verbatim, přejděte na stránku – www.verbatim.com/support.

(HU) A felhasználói kézikönyv letöltéséhez, a gyakran ismételt kérdések eléréséhez vagy a Verbatim ügyfélszolgálatával való kapcsolatfelvételhez kérjük, látogasson el a www.verbatim.com/support weboldalra.

GR Για να κατεβάσετε το εγχειρίδιο χρήσης, να αποκτήσετε πρόσβαση σε συχνέςερωτήσεις ή να επικοινωνήσετε με την ομάδα υποστήριξης της Verbatim, επισκεφθείτε την ιστοσελίδα – www.verbatim.com/support.

HR SR preuzimanje korisničkog priručnika, pristupite često postavljanim pitanjima ili kontaktirajte Verbatim tim za podršku, idite na – www.verbatim.com/support.

SK Ak si chcete stiahnuť používateľskú príručku, získať prístup k často kladeným otázkam alebo kontaktovať tím podpory spoločnosti Verbatim, prejdite na – www.verbatim.com/support.

RO Pentru a descărca manualul de utilizare, pentru a accesa întrebările frecvente sau pentru a contacta echipa de asistență Verbatim, vă rugăm să accesați – www.verbatim.com/support.

TR Kullanım kılavuzunu indirmek, sık sorulan sorulara erişmek veya Verbatim destek ekibiyle iletişime geçmek için lütfen şu adrese gidin – www.verbatim.com/support.

TC 關於常見問題的解答，可以下載產品使用手冊或聯繫Verbatim的支援團隊，請登入 – www.verbatim.com/support。

SC 关于常见問題的解答，可以下載產品使用手册或联系Verbatim的支持团隊，請登入 – www.verbatim.com/support。

KO 사용 설명서 다운로드, 자주 묻는 질문 확인 또는 버바팀 지원팀에 직접 문의하시려면 www.verbatim.com/support 로 접속하십시오.

JP ユーザーマニュアルのダウンロード、よくあるご質問、サポート情報については、www.verbatim.com/support をご参照ください。

www.verbatim.com

- EUROPE/MIDDLE EAST/INDIA: Verbatim GmbH,
  Düsseldorfer Straße 13, 65760 Eschborn, Germany
- AMERICAS: Verbatim Americas LLC. Charlotte, NC 28262, USA
- AUSTRALIA/ NEW ZEALAND: Verbatim Australia Pty Ltd,
  36-40 Pacific Drive Keysborough, Victoria, 3173 Australia
  Tel: +61 3 9790 8999 Fax: +61 3 9790 8955
  mail: support@verbatim.com.au
- ASIA: Verbatim Hong Kong Ltd, Unit 701, 7/F, Tower 2, South Seas Centre,
  75 Mody Road, Tsimshatsui East, Kowloon, Hong Kong
- Japan: Verbatim Japan LTD., 2-15-4 Kandatsukasamachi, Chiyoda-ku,
  Tokyo 101-0048, Japan
- 中国销售公司：深圳华浩科技信息有限公司
  公司地址：深圳市龙岗区坂田街道象角塘社区源创空间 -雪象园A2栋三层310室

FSC
www.fsc.org
MIX / MIXTE
Packaging | Supporting responsible forestry
Emballage | Pour une gestion forestière responsable
FSC® C198382